

# A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.



Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Riva Szápáry, Adria-palota.  
Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:  
Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.  
Félévre . . . 12 kor. Egy óra . . . 2 kor.  
Egyen szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEK  
a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.  
— Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

## LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

### A király Ischlben.

Bécs, szept. 11. A király ma reggel 8 óra 10 perczkor udvari orvosainak kíséretében Ischlbe utazott.

### Az elmaradt királylátogatás.

Bécs, szept. 11. A király dalmáciai utazásának elmaradása politikai körökben élénk megbeszélés tárgya. Sokan azt állítják, hogy az elmaradás egyik oka a dalmáciai horvátok magatartásában rejlik. A hatóságok minden elővigyázati intézkedése dacára ugyanis attól kellett tartani, hogy a horvát vezérférfiak és különösen *Biankini* agitációja zavargásokat fog előidézni Zárában. Tudvalevőleg a napokban tanácskozást folytattak a dalmáciai horvát képviselők Zárában, mely alkalommal állítólag bizalmasan elhatározták, hogy a környékbeli helységek horvát lakosságát föl fogják szólítani, hogy ő felsége Zárában való időzése alkalmával jöjjön be tömegesen Zárába és ott, Dalmácia egyetlen olasz nyelvű városában, zajos nagyhorvát demonstrációt rendezzen ő felsége mellett. A horvátok számítása szerint ez a tüntetés okvetlenül nagy zavarba hozta volna a zárai olaszokat. Ha a horvát provokációkra a király jelenlétében reagálnak,

akkor a hatóságok és ő felsége haragját vonják magukra, míg a horvátok lelkes és hű hazafiakként tűnnek fel. Ha pedig hallgatnak és a horvátoknak teljesen átengedik a tért, akkor ők maguk mondanak le Zára olasz voltának manifesztálásáról és egyszerűen nem létezőknek fogják őket tekinteni.

A horvát vezérférfiak e terve ugy a bécsi kormánynak, mint a dalmáciai helytartóságnak sok gondot okozott és az utóbbi volt az, amely előterjesztést tett az osztrák kormánynak a király látogatásának elmaradása iránt.

### A dalmáciai hadgyakorlatok.

Póla, szept. 11. *Ferenca Ferdinánd* főherceg, aki a király képviseletében résztvesz a dalmáciai hadgyakorlatokon, ma ide érkezett. A főherceget a hatóságok rendkívül tényes fogadtatásban részesítették.

Póla, szept. 11. Ma reggel 9 órakor különvonattal ideérkeztek *Beck* gróf vezérkari főnök, *Pitreich* hadügyminiszter, továbbá a tüzérség főnöke, az osztrák honvédelmi miniszter és a hadgyakorlatokat vezető összes magasabbrangu tiszték.

### Az általános választójog.

Budapest, szept. 11. *Andrássy* Gyula gróf belügyminiszter az általános választójog behozatalára vonatkozólag egy új-

ságiró előtt kijelentette, hogy a belügyminisztériumban már három hónap óta szakadatlanul a statisztikai anyag pontos ellenőrzésén dolgoznak. A *Wekerle*-kormány elvállalta azt a feladatot, hogy az általános választójogról szóló törvényt megalkotja és életbelépteti s ezt a feladatot a kabinet hazafias szellemében meg is fogja oldani.

### A kiegyezési tárgyalások.

Budapest, szept. 11. *Wekerle* miniszterelnök titkára, *Bárczy* István, a kiegyezési tárgyalásokra vonatkozólag egy hírlapiró előtt úgy nyilatkozott, hogy a kormány bizton reméli, hogy a kiegyezési tárgyalásoknak pozitív eredménye lesz, de az új kiegyezés Magyarország és Ausztria közt csak kereskedelmi szerződés formájában jön létre. A megegyezés minden más módja kizártnak látszik.

### A szokolisták Budapesten.

Budapest, szept. 11. A szokolisták ma délelőtt tíz órakor érkeztek ide különvonaton Fiuméből. Egy részük Zárában maradt, ahonnan csak ma este indulnak el. A szokolisták ideérkezését eredetileg csak ma estére várták s azért érkeztek meg korábban, mert Fiumében a közrend érdekében nem engedték meg nekik, hogy hosszabb ideig ott maradjanak. A budapesti szokolisták elhatározták,

## „A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

### A kenyér.

Irta: *Gabriele D'Annunzio*.

Alighogy meghallotta Lola a mankók zaját, tágra nyitotta szemeit és égő, zavaros tekintetű merően az ajtóra szegezve, várta, hogy a bátyja alakja a küszöbön megjelenjen. A szenvedéstől lefogyott, láztól elváltzott, vörhenyes foltokkal teleszórt szeplős arcza keménységet, szinte haragot fejezett ki.

— Kergesd el! Kergesd el! Nem akarom látni. Érted? Nem akarom látni többé soha. Érted.

A szavak fojtogatták. Erősen megszorította az anyja kezét, nehezen köhögve, miáltal inge a mellén hevesen mozgott s minden megerőltetésnél egy kissé kinyílott. Dagadt volt a szája s az állán a kiszáradt foltok forradást képeztek, amely minden megerőltetésnél fölfakadt és vérzett.

Az anyja megkísérelte, hogy megnyugtassa.

— Igen, igen, gyermekem. Nem fogod többé látni. Ugy lesz, ahogy akarod. Elkergetem, elkergetem.

— Most mindjárt! mondá Lola vadul föl-emelkedve az ágyon s anyját az ajtó felé lökve.

— Igen gyermekem. Most mindjárt.

Liro megjelent a küszöbön, mankójára támaszkodva. Vézna fiu volt, nagy, nehéz fejű. A haja olyan szőke, hogy csaknem fehérnek látszott; a szemei szelídek voltak, mint egy bárányéi és kékek a világos pillák között. Mikor belépett, nem szólt semmit, a paralízis következtében megnémult, de látva a beteg szemeit, melyek figyelmesen és kegyetlenül néztek rá, megállott a szoba közepén, határozatlanul és nem mert közeledni. Görbe, élettelen jobb lábán látható remegés futott végig.

— Mit akar itten az a nyomorék? Kergesd el. Akarom, hogy elkergesd. Érted? Mindjárt! — mondá Lola az anyjának.

Liro hallotta s a mostohájára nézett, ki már föl akart kelni. Olyan esdő szemekkel nézett rá, hogy annak nem volt szíve kidobni a szegény nyomorékot. Azután az álla alá támasztva az egyik mankót, a szabad kezével egy elkeseredett mozdulatot tett. Borzasztó tekintetű vetett a lábára a sarokban. Azt akarta mondani:

— Éhes vagyok.

— Nem, ne adj neki semmit! — kezdett Lola kiabálni. — Semmit. Küldd el.

Liro a mellére hajtotta nehéz fejét, remegve, könnyes szemekkel. Mikor a mostoha egyik kezét a vállára tette és az ajtó felé lökte, zokogásba tört ki, de hagyta magát vezetni. Azután hallotta maga mögött az ajtót bezáródni és zokogva maradt egyedül a lépcsőházban.

Ingerült mozdulattal fordult Lola az anyjához.

— Hallod, hogy bög? Szántszándékkal teszi, csakhogy engem bosszantson. Eredj! Dobb le a lépcsőn.

Az asszony fölkel, a kijárához futott és a némára emelte kemény, csontos, bütykös kezét.

Lola telkönyökölve számlálta az ütések:

— Még, még.

Liro elhallgatott és sirását visszafojtotta. Lement az utcára. Ehes volt. Vagy két napja nem evett. Alig volt ereje, hogy a mankóit vonszolja.

Utczai gyerekek futottak el mellette. Néhányan meglökték és rákiabáltak:

— Ni, a nyomorék, a hülye!

Mások kinevették, vagy mosolyogva nagy fejen, gunyosan kérdezték:

— Mibe kerül az agyvelőd kilója, öreg?

Egyik közülük, a legembertelenebb, föl-lökte a mankóját és elmenekült. A néma elbukott, aztán nagynehezen föl-kászálódott. Az utczai gyerekek zsvajja és nevetése lassanként elhalt.

Liro érezve belsejében az éhség mardosását, így gondolkozott:

— Koldulni fogok!

A tavaszi szellő friss kenyér illatát hozta feléje. Fehérbe öltözött ember haladt el mellette, hátán hosszú kosárral, melyben rendbe

hogy diszes fogadtatásban részesítik a vendégeket és Kelenföldre eljűk mennek, e fogadtatás azonban a szokolisták korában történt megérkezése következtében elmaradt. A szokolistákat a főváros szállásolta el egyes iskolákban. Holnap disztornázás lesz a csömöri-uti versenypályán.

### A német osászár gyásza.

**Braunschweig**, szept. 11. *Albrecht* porosz herceg, Braunschweig hercegség régense, szélütés következtében ma meghalt. A herceg, aki 70 évet élt, nagybátyja volt *Vilmos* német császárnak.

### Az olasz flotta Marseilleben.

**Róma**, szept. 11. Az olasz flotta egy része e hó 13-án Maddalenából Marseillebe megy, hogy az odaérkező *Fallières* köztársasági elnököt üdvözlje és résztvegyen a tiszteletére rendezendő ünnepségekben. Ugyanakkor érkezik Marseillebe a köztársasági elnök üdvözlésére az abruzzói herceg is.

### Drága legeltetés.

**Kecskemét**, szept. 11. *Tóth* János gazdát a szántóföldön halva találták. Kiderült, hogy *Hockmayer* Mihály gazdag birtokos önvédetemből lőtte agyon, mert *Tóth* János, akit *Hockmayer* a saját földjén tilos legeltetésen ért, vasvillával rontott neki.

### Megugrott sikkasztó.

**Budapest**, szept. 11. A szerajevói rendőrség táviratban értesítette a budapesti rendőrfőkapitányságot, hogy *Krusina* József vasuti hivatalnok nagy sikkasztások elkövetése után megszökött és valószínűleg Magyarország felé vette útját.

### A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

sorakozott a sok aranyzinű, még párolgó kenyér. Két inasgyerek követte, szintén megrakva süteménnyel. Liro a vágytól csaknem elájult és eltűnődött:

— Koldulni fogok, külömben meghalok.

A harangok mely kongással töltötték be a levegőt. Liro elhatározta:

— Most a templom elé állok.

És arrafelé indult. — A templom csakugyan nyitva volt. Látszott mélyén a kivilágított oltár, csillaghoz hasonló reszkető lángocskákkal. Tömjén és balzsam illata áradt ki belőle. Az orgona időnkint nagy hanghullámokat bocsájtott ki magából.

Liro szemét hirtelen új könnyek fátyolozták el. Vallásos szívében ima rezgett:

— Óh uram istenem, segíts meg!

Az orgona hangja megreszkettette a pillérek, mintha hangszerek volnának. Az énekesek hangja kihallatszott az utcára és a hívők kettésével, hármassával léptek be a tágas ajtón.

Liro nem merte még kinyújtani a kezét.

Egy koldus a közelben panaszkodva kéregetett:

— Könyörüljenek, az isten szerelméért.

A néma egyszerre nagyon elszegyelte magát. A mostoháját látta bemenni a templomba. Szép, fekete ruhába volt öltözve.

— Ha hazamennék, amíg mostohaanyám a templomban van! — villant meg az agyában...

— **A városi képviselőtestület tiltakozása.** A városi képviselőtestületnek tegnapi ülésén egyhangulag elfogadott tiltakozó határozata, amelyet *Zanella* Rikárd képviselő terjesztett elő, így szól:

Tekintettel a közelmúlt napokban lefolyt eseményekre, a szándékos provokációkra, sértegetésekre és a szokolisták által városunkban elkövetett brutális cselekedetekre,

tekintettel ama folytonos támadásokra, melyeknek Fiume polgársága hitvány bujtogatók ármánykodása folytán jó ideje ki van téve,

tekintettel arra, hogy a bujtogatók művének tulajdonítható nagyrésztben, hogy a kedélyek felzavartattak, mert hírlapi közleményeikkel felkelítették a tömegek dühét, amely a mostani rendezavarásokban nyilvánult,

tekintettel arra, hogy kísérletek történtek az eseményeket oly módon feltüntetni, hogy azokért Fiumét lehessen okozni és miután megállapították, hogy a »szokolisták« nem kértek és nem is kaptak engedélyt és így tehát joguk sem volt arra, hogy zene-szóval és zászlókkal a városon átvonuljanak, nemhogy még kihívó kiáltásokkal ugyszólván tiltakozzanak városunk politikai és nemzeti jellege, nemkülönben a magyar államszeme ellen;

és miután megállapították az is, hogy ama barbar tüntetést a horvát szokolisták rendezték:

Fiume szabad város és kerületének képviselőtestülete a mai napon tartott rendkívüli közgyűlésén hozott határozatában ünnepélyesen tiltakozik a város nyugalma felzavart vandál cselekedetek ellen, — *eliteli* azokat az újságírókat, akik a város jó hírnevét megréagalmazták, — *visszautasít* minden rosszakaratu vádat, amit a tények is megzáfoltak és — szigorú vizsgálatot és illetékes helyen illő *elégítelt kérés* méltatlanul szenvedett bántalmakért, kérve, hogy mindennemű merénylettől — bárhonnét és bárkítől származék is — mely politikai és nemzeti jellege ellen irányulna, megóvassék, hogy *mint Magyarországhoz elválaszthatatlanul csatolt külön test senkitől ne háborgassék.*

— **A választók figyelmébe.** A városi képviselőtestületi választásokra szóló választói névjegyzéket szeptember elsején függesztették ki a városházán. A netaláni felszólalá-

sokat e naptól számított *tizenhárom napon belül* kell megtenni. A városi tanács legkésőbb *hat nap alatt* határoz a bemutatott felszólalások ügyében és azonnal foganatosítja azokat a helyreigazításokat, amelyeket elfogadandónak ítél. Ha a kért kiigazításnak helyt nem adnak, az illetőnek szabadságában áll *három napon belül* az állandó bizottságnál felszólalni, mely ez ügyben határoz. Ez ellen a határozat ellen *15 napon belül* a közigazgatási bírósághoz lehet fölébbezni, amely véglegesen dönt. — Jól teszi minden választópolgár, ha ellenőrzi a névjegyzéket, nehogy csorba essék választójogán. Minden választónak jogában van, bármely választójoggal bíró egyénnek a névjegyzékbe való *fölvételét* vagy bármely helytelenül fölvett egyénnek *förlését*, ugyszintén a lajstromba becsuszott bármely hibának a kijavítását követelni.

## KÜLÖNFÉLE.

— **Személyi hir.** *Dóczy* Lajos báró, a jeles író, ma Fiuméba érkezett és hosszabb időt szándékozik Abbáziában tölteni.

— **Kihallgatás és fogadás a kormányzóknál.** *Nákó* Sándor gróf kormányzó minden *kedden* délelőtt 10—12-ig a kormányzó-ságnál s minden *csütörtökön* szintén délelőtt 10—12-ig a tengerészeti hatóságnál a kihallgatásra jelentkezőket, minden *szerdán* délután 5—7-ig pedig palotájában a látogatókat fogadja.

— **Előadások a Fenice-szinkörben.** *Grasso* János szicíliai szintársulata szombat-tól kezdve négy estén át a Fenice-szinkörben fog vendégszerepelni. Szombaton este a »Feudalismo« és az »Un duello a morte« színművek kerülnek színre.

— **Jótékony adomány.** Az *Adria* magyar királyi tengerhajózási részvénytársaság tegnap 84 korona 60 fillért juttatott a szegény gyermekeket segélyező egyesületnek. A nevezett összeg a kivándorlóhajókra eladott belépőjegyek után folyt be.

— **Tanítónő-jelöltek látogatása.** A budapesti II. kerületi állami elemi tanítónő-és nevelőnőképző intézet növendékei tanulmányutjukban holnap a Balaton mellékéről Fiuméba érkeznek. A délelőtt folyamán fölmennek a Terzattóra, majd megnézik József főherceg kertjét, a Népkertet és az egyik gyárba

öcsesét ebben a helyzetben, kiabálni kezdett és karjaival örültként hadonászott:

— Jaj, rabló! Jaj, rabló! Segítség!

De a düh fojtogatta. Mialatt Liro az éhségtől elvakulva a ládába hajolt és egy darab kenyeret keresett remegő kezeivel, leugrott az ágyáról és rárohant, hogy elvegye tőle a kenyeret.

— Rabló, rabló! — kiabált magánkívül és a láda nehéz, megvasalt tetejét Liro nyakába dobta, ki kétségbeesetten vergődött a vaspántok között. Lola a dühtől elvesztette az eszét, egész testével ráfeküdt, hogy meggyilkolja öcsesét.

A tető csikorgott, belemélyedve a nyak husába, szétroncsolva a nyakcsigolyát, szétzúzva az ereket és idegeket.

A ládából egy élettelen törzs bukott ki...

A meggyilkolt nyomorék láttára azonban egyszerre örült rettegés támadt a testvér lelkében. Kétszer vagy háromszor támolyogva átment a szobán, melyet a gyertya lobogása félelmesen világított meg; a kezét a terítőre tette, magához huzta és egészen beburkolódzott, a fejét is betakarva. Azután belebujt az ágyba. És a fogai úgy vaczogtak, mint valami penge a vason.

Egyszerre fölugrott, örült visongással fölzakította az ablakot és lezuhant az utcára...

Lola hirtelen fölébredt és fölugrott. Látva

is ellátogatnak. Délután átrándulnak Abbáziába, ahonnan estére visszatérnek. — Másnap, 13-án a kikötő megtekintése van programmon. Azután Veglia szigetének körülhajózására indulnak, Buccari, Portoré, Czirkvenicza stb. érintésével. Délután a város egyéb nevezetességeit tekintik meg. A társaság 14-én reggel elhagyja Fiumét és innen Zágrábba, majd Pécsre megy.

— **A kereskedelmi és iparkamara ülése.** A kereskedelmi és iparkamara tegnap délután 6 órakor Walluschnig Antal elnöklele alatt rendkívüli ülést tartott, amelyen a földművelésügyi minisztérium meghívását tárgyalta a földmívelő és iparos osztály javára felállítandó szövetkezeti raktárak létesítése érdekében hozandó törvényjavaslat tárgyalására. A kamara Smoquina titkárta bizta meg, hogy a tárgyaláson részt vegyen a kamara képviselőiben.

— **Vasuti munkások országos kongresszusa.** A máv. műhelyek fenyező, mázoló és betüiro munkásai vasárnap Budapesten országos értekezletet tartottak, amelynek tárgya »Egy egységes egyezmény-árjegyzék tárgyalása» volt. Az értekezleten az ország minden részéből jelentek meg megbízottak. Hosszas vita után, amelyben számos kiküldött vett részt, megállapították főbb vonásaiban a munkások kívánságait magában foglaló árjegyzéket s megválasztottak egy tizenkét tagból álló bizottságot, amely az elfogadott alapelvek alapján egy teljes szakértelemmel kidolgozott részletes munkaárjegyzéket lesz hivatva összeállítani. A bizottság a munkások kívánságait memorandumba foglalva az államasutak igazgatósága elé fogja terjeszteni.

— **Arlejtés.** A városi hatóság pályázatot hirdet a város 1906—1907. évi fa- és koksztülségletének szállítására. A szállítandó famennyiség 80 köbméter s a szállítandó koksztülséglet 10 tonnát tesz ki. Pályázhatni külön a fa és külön a koksztülségletre is. Mindkét anyag szállítására pályázók 90 korona, csak a fa szállítására pályázók 50 korona s csak a koksztülségletre pályázók 40 korona biztosítékot tartoznak az ajánlatához csatolni. A pályázatokat október hó 16-án délelőtt 10 és 12 óra között kell a városi iktatóhivatalban benyújtani, ahol bővebb felvilágosítás is kapható.

— **Olasz miniszterek a milánói magyar kiállításon.** Milánóból jelentik, hogy Tittoni olasz külügyminiszter, Cocco-Artu földművelésügyi és Schanzer posta- és táviratügyi miniszterekkel hosszabb látogatással tisztelte meg a magyar mezőgazdasági és közlekedésügyi csoportot. A miniszterek először a géposztályt nézték meg, ahol Sztényi József államtitkár helyettesítésében Czák Elemér dr. fogadta őket, bemutatván az éppen Milánóban tartózkodó Geduly Gyula, Tolnay Kornél, Novák, Balassa, Jacobovits és Detoma magyar zsűritagokat. A mezőgazdasági gépek megismerése után az olasz állami élet előkelőségei átsétáltak a magyar urakkal a közlekedési csarnokba. Itt Geduly Gyula miniszteri tanácsos vette át a vezetést s közel egy óráig vezette körül a minisztereket a kiállított magyar tárgyak között. Végül Tittoni társai nevében is köszönetet mondott a szíves fogadásért és igen megdicsérte Magyarország szereplését Milánóban, melynek sajnósan nélkülözött része a gyönyörű leégett iparművészeti kiállítás. De meg vagyok győződve, — végezte a külügyminiszter szavait — hogy Magyarországot e nagy veszteség nem fogja oly súlyosan érinteni, mint az első pillanatra hinn lehetne, mert ez ország, mint utóbbi tényei igazolják, a munka, a haladás országa. Szívélyesen vett ezután búcsút a kormánybiztos-helyettesektől és a magyar uraktól a többi miniszterekkel együtt.

— **A tüdővész pusztítása.** A tüdővész pusztításáról kiadott beügyminiszteri kimutatás ez év április hónapjáról most jelent meg. A jelentés szerint Fiumében 28 ember halt el tüdővészben. A szomszédos Lika-Krbava vármegyében 72, Modrus-Fiume vármegyében pedig 98 tüdővész által okozott haláleset fordult elő áprilisban.

— **Kárpitosmesterek egyesülete.** A kárpitosmesterek egyesülete vasárnap tartotta meg alakuló közgyűlését. Az egyesület czíme: »A magyarországi kárpitosok egyesületének fiúmei fiókja.« Az igazgatóságot a következőképpen alakították meg: Elnök: Ganez György, titkárok: Kiss József és Berton János, pénztáros: Rossi József, igazgatók: Szücs Imre, Janosovits Imre, Scrobogna Beto, Tramontina Antal, ellenőrök: Fa István, Kappel József, Viscutini Károly, Blecich Sebestyén.

— **A július havi kivándorlás.** A központi statisztikai hivatal kimutatása szerint a magyar birodalomban júliusban 15.169 utlevelet váltottak. Ez utlevelekkel kivándorlásra jogosítottak 13.210, egyéb célból külföldre való utazásra pedig 7105 egyén. A kivándorlásra jogosítottak közül 11.434-nek az utlevele Amerikába szült. Az előző hónapban a magyar birodalomban 12.573, az előző év július hónapjában pedig 12.202 utlevelet váltottak. A kies visszavándorlási statisztikai adatgyűjtés eredménye szerint a magyar birodalomból július folyamán 5812 egyén vándorolt ki utlevéllel és 591 utlevél nélkül, összesen tehát 6403. A múlt év július hónapjával szemben emelkedett a kivándorlás, amennyiben tavaly júliusban 6167 volt a kivándorlók száma. Az elmúlt hét hónapot tekintve azonban a kivándorlás csökkenése jelentékeny. Az anyaországban ugyanis 10.500-zal kevesebb a kivándorlók száma ez év január—július hónapjaiban, mint a múlt év ugyane szakában.

— **A Norddeutscher Lloyd tőkeemelésé.** Brémából jelentik, hogy a Norddeutscher Lloyd hajóstársaság e hó 25-ikére rendkívüli közgyűlésre hívta össze részvényeseit, hogy a 28 millió márkás alaptőkefelemelés ügyében határozat hozassék. A részvény-tőkefelemelés a hajók szaporításának czélját fogja szolgálni. Az egy konzorcium által átveendő újabb részvényeket a régi részvényeseknek 116 százalékos árfolyam mellett bocsátják rendelkezésükre.

— **Ragályos betegségek.** A város hivatalos lapjának jelentése szerint a szeptember 3-ától 9-éig terjedő heten a következő ragályos betegségek fordultak elő városunkban. Difteritisz 4 esetben; ezenkívül a vidékről 3 trachomás beteget szállítottak a kórházba. Ragályos betegség következtében egy halálozás fordult elő.

— **Megőrült borbély.** Vasárnap a kórház megfigyelő osztályába szállították S. Antal 33 éves krasiczai illetőségű borbélyt, akin az örültség jelei mutatkoztak.

— **Letartóztatott csónaktolvaj.** Az abbáziai rév hivatal letartóztatott egy Lischka József nevű 20 éves bécsi illetőségű egyént, aki egy csónakot 10 koronáért el akart adni. Lischka a csónakot valószínűleg a fiúmei kikötőben lopta s ezért tegnap átadták őt is, meg a csónakot is a fiúmei révkapitányságnak.

*Olvassóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók az Ivanich-féle hírlapelárusító üzletben, Via Riva 6 szám. — A m. kir. dohánygyártásában Piazza Elisabetta. — Capudi Romualdo likörüzletében, Deak-Corso. — Devescovich Gio. trafikban, Riva Szápáry. — Barbis Gio. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban (»Unio«-nyomda, Riva Szápáry, Adriapalota.)*

Főszerkesztő:  
Szemerjai Kovacs Zoltán.  
Felelős szerkesztő:  
Murai Jenő.  
Kiadótulajdonos:  
»Unio«-nyomdai műintézet.

## Lakás.

Egy 5—6 szobás lakás kerestetik. — Czim a kiadóhivatalban.

## Nevelőnő,

aki a magyar nyelven kívül az olasz, vagy az angol nyelvet bírja, 4 és 6 éves leánykákhoz kerestetik.

Czim: Zieg, Sušak, Uskočka ulica 51/II.

## Intelligens

magyar családból való okleveles tanítónő, ki már nevelőnő volt s kitűnő bizonyítványokkal rendelkezik, nevelőnői állást keres. Felvilágosítással szolgál Schmidt Jakab ev. ref. lelkész ur, Via Risorta 342

# BUCCARI

(Fiume mellett)

Tengeri fürdő, remek szép fekvés, villanyvilágítás

## Jadran Szálloda

modern kényelemmel berendezve

Olcsó árak.

Magyar kiszolgálás.

## Bor-eladás!

Természetes tiszta magyarországi és dalmáciai asztali boraim kitűnő minőségeit közvetlen a tisztelt fogyasztó közönséggel akarom megismertetni, ajánlom:

Szekszárdi 2 éves rizling literjét 44 fill.  
Dalmáciai 2 „ fehér bor „ 40 „  
„ pompás siller „ 36 „

Legkisebb vétel 30 liter, mely kívánatra költség nélkül házhoz küldetik és csupán a városi fogyasztási adó lesz külön felszámítva. Mintát komoly érdeklődők ingyen és bérmentve kapnak:

PAUK ÖDÖN

borkereskedő.

FIUME - Szabad kikötő - FIUME.

Telefon 470 szám.

Korcsmárosok nagyobb vétel esetén külön árajánlatot kapnak.

## „MIRAMARE“

NAGY SZÁLLODA

CIRQUENICA.

Az adriai tengerpart legújabb és legmodernebbül berendezett szállója 70 fényesen berendezett szobával, gyönyörű terrasszokkal, külön nagy étteremmel és külön kávéházi helyiségekkel.

Gyönyörű árnyas park; fekvés közvetlenül a tengerparton, remek kilátással. Fürdők a házban, villanyos világítás, lift és minden modern kényelem; Penzió lakás nélkül 6 korona. (Reggeli: kávé, tea vagy csokoládé vajjal s kenyérral, délel: 5 fogás; este: előétel, sült, sajt vagy gyümölcs.)

Mindennemű felvilágosítással szívesen szolgál

az igazgatóság.

